

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS IMPORTANTES SE RAPPORTANT À LA SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER CET APPAREIL:

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez suivre les mesures préventives ci-dessous afin de réduire tout risque d'incendie, d'électrocution ou de blessures corporelles:

1. N'utilisez cet appareil qu'en suivant les directives apparaissant dans ce guide. Les autres usages non recommandés risquent de présenter des risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures corporelles.
2. Cet appareil a été conçu pour usage domestique SEULEMENT et ne doit pas être utilisé à des fins commerciales ou industrielles, ni à l'extérieur.
3. Pour vous protéger contre les électrocutions, n'immergez pas l'appareil, son cordon ou sa fiche dans l'eau ou ne le vaporisez pas avec des liquides.
4. Vous devez exercer une supervision vigilante lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à près de ceux-ci.
5. Mettez l'appareil hors fonction 'OFF' et débranchez-le de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas ou si vous le déplacez d'un endroit à l'autre, ainsi qu'avant de le nettoyer.
6. Pour débrancher l'appareil, prenez solidement la fiche et tirez dessus afin de la sortir de la prise de courant. Ne tirez jamais sur le cordon.
7. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'explosifs ni d'émanations de produits inflammables.
8. Ne positionnez pas l'appareil sur l'une de ses pièces à proximité de flammes vives, d'appareils de cuisson ou de tout autre dispositif de chauffage.
9. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon ou la fiche est endommagé, si l'appareil affiche un mauvais fonctionnement ou s'il a été échappé ou endommagé de quelque façon que ce soit.
10. L'utilisation des fixations qui ne sont pas recommandées par le fabricant présente des risques et dangers certains.
11. Installez l'appareil sur une surface stable et sèche.
12. Ne pas utiliser l'appareil si le boîtier est retiré ou endommagé.
13. Un branchement lâche de la fiche dans la prise électrique (prise de courant CA) risque de causer un surchauffage et une distorsion de la fiche. Communiquez avec un électricien qualifié afin de remplacer la prise électrique lâche ou usée.
14. Cet appareil a été conçu pour être indépendant (autonome) et ne devrait pas être encastré, partiellement ni complètement.
15. Éloignez l'appareil de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur (poêles à combustion lente, chauffeuses, plinthes électriques, etc.). La lumière directe du soleil altérera la couleur du fini extérieur de l'appareil.

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures corporelles, veuillez débrancher l'appareil de la prise de courant avant d'effectuer un entretien/service.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Économisez temps et argent. Avant de placer un appel de service, consultez le guide de dépannage se trouvant à l'arrière de ce guide. Il décrit les causes des petits problèmes de fonctionnement que vous pourrez corriger vous-même.

Déballer l'appareil:

1. Retirez les emballages intérieur et extérieur.
2. Assurez-vous d'avoir toutes les pièces suivantes :
 - a. Un (1) refroidisseur de vin
 - b. Un (1) guide d'utilisation
 - c. Trois (3) bacs

Trouver un endroit adéquat pour installer votre refroidisseur de vin:

- Installez votre célier de vin sur une surface plate qui est suffisamment forte pour supporter celui-ci lorsqu'il est plein.
- Allouez un espace de 15 cm (5 po) sur le côté droit du refroidisseur de vin afin de permettre une ventilation adéquate.
- Ce refroidisseur de vin a été conçu pour être indépendant (autonome) et ne devrait pas être encastré.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit humide.
- N'installez pas le refroidisseur de vin dans une pièce dont la température ambiante est supérieure à 21°C (70°F).
- N'exposez pas le refroidisseur à la lumière directe du soleil.

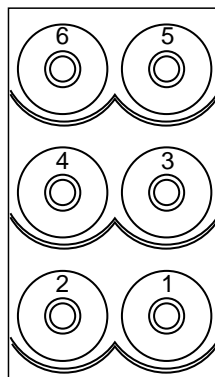
RETIREZ TOUJOURS LES BOUTEILLES DU REFROIDISSEUR AVANT DE DÉPLACER CELUI-CI.

Instructions d'installation:

1. Positionnez doucement les bacs à l'intérieur du refroidisseur de vin.
2. Branchez d'abord une extrémité du cordon d'alimentation dans la prise située à l'arrière du refroidisseur.
3. Branchez ensuite l'autre extrémité dans une prise de courant standard de 110/120 volts.

Procédure de rangement des bouteilles:

Veillez respecter la procédure suivant pour installer les bouteilles dans le refroidisseur afin de maximiser l'efficacité de l'unité.



LISTE DE VÉRIFICATION DE L'INSTALLATION

- L'appareil doit toujours reposer sur une surface plane.
- N'installez pas le refroidisseur de vin dans une pièce dont la température ambiante est supérieure à 21°C (70°F).
- Allouez un espace de 15 cm (5 po) sur le côté droit du refroidisseur de vin afin de permettre une ventilation adéquate.
- L'appareil ne doit jamais être installé sous les rayons directs du soleil.
- N'installez pas l'appareil près d'un électroménager émettant de la chaleur tel qu'un lave-vaisselle, un four à micro-ondes, un four grille-pain, une cuisinière, un barbecue, etc.
- Ne branchez pas cet appareil dans la même prise que le réfrigérateur.
- Ce refroidisseur de vin a été conçu pour être indépendant et ne devrait pas être encastré ou installé dans un endroit fermé.
- Déterminez le meilleur réglage à l'aide du guide imprimé dans cet manuel à la page 5 ou sous forme de collant qui peut être mise à l'intérieur du porte.
- Installez les bouteilles à l'intérieur du refroidisseur.

Instructions de nettoyage:

Vous trouverez ci-dessous une liste de conseils généraux de nettoyage qui doivent être suivis lorsque vous nettoyez votre c elier.

Lors du nettoyage de votre c elier, soyez prudents avec l'utilisation des agents nettoyants : certaines personnes peuvent avoir des r eactions allergiques aux produits chimiques contenus dans certains des nettoyants. Veuillez également   ne pas utiliser de solvants pour nettoyer votre c elier, car ceux-ci peuvent endommager son fini. Ne pulvérisez jamais de liquide vers le c elier. Si un produit disponible en vaporisateur est nécessaire, vaporisez le liquide sur un chiffon, puis utilisez le chiffon humidifié pour frotter le c elier.

- Débranchez toujours le refroidisseur avant de procéder au nettoyage.
- Nettoyez la surface intérieure   l'aide d'une solution d'eau tiède et de bicarbonate de soude. La solution devrait être composée d'environ 2 cuillères   table de bicarbonate de soude dans un litre d'eau.
- Nettoyez les grilles   l'aide d'un nettoyant doux.
- Nettoyez l'extérieur du refroidisseur   vin avec une solution nettoyante douce.
- Nettoyez le panneau des commandes   l'aide d'une éponge ou d'un chiffon humecté d'une solution de nettoyage douce.
- Ass chez toujours bien les pièces   l'aide d'un chiffon sec et propre avant de rebrancher le refroidisseur de vin dans la prise de courant.

Nettoyage du r champi de la porte en acier inoxydable:

Pour faire disparaître les empreintes digitales du r champi de la porte, utilisez

- une éponge ou un chiffon doux trempés dans de l'eau savonneuse, ou
- un tissu de microfibre légèrement humide.

Pour les taches tenaces, une crème nettoyante fera généralement l'affaire. Si la crème nettoyante n'est pas suffisante, utilisez une solution contenant 25 % de vinaigre et laissez les taches se dissoudre pendant quelque temps. Puis nettoyez, rincez et essuyez. Enfin, pour nettoyer l'acier inoxydable, rappelez-vous de passer le chiffon le long des lignes polies, et non en travers.

**ÉVITEZ LES PRODUITS ABRASIFS TELS QUE LES TAMPONS ET LES
POUDRES   RÉCURER. ILS ENDOMMAGERONT DE FAÇON PERMANENTE LE
FINI DE VOTRE C ELIER**

En plus des conseils présentés ci-dessus, il est recommandé de nettoyer le ventilateur externe de votre c elier tous les 6 mois. En effet, la saleté, la poussibre, les poils peuvent s'y accumuler et entraîner un fonctionnement inefficace du système de refroidissement.

DÉBRANCHEZ TOUJOURS L'UNITÉ AVANT DE NETTOYER LE VENTILATEUR

Il existe 2 méthodes efficaces pour nettoyer le ventilateur de votre c elier de vin :

- un aspirateur peut être utilisé pour ramasser la saleté, la poussibre et les poils qui se sont accumulés
- Optionnellement, de l'air comprimé peut être utilisé. Assurez-vous de suivre les directives de l'appareil   air comprimé afin d'éviter les bris ou les blessures personnelles.

Régler le thermostat en degrés Celsius ou Fahrenheit:

En tout temps, vous pouvez changer manuellement le réglage de la température de Celsius à Fahrenheit et vice versa. Appuyez simplement sur la touche (°C/°F) afin de permuter entre les deux modes. Les voyants à DEL indiqueront le mode choisi.

Régler le degré de la température (manuellement):

En tout temps, vous pouvez ajuster manuellement le degré de température. Appuyez simplement sur la touche (-) du panneau de contrôle afin de baisser la température et sur (+) pour augmenter la température interne du refroidisseur.

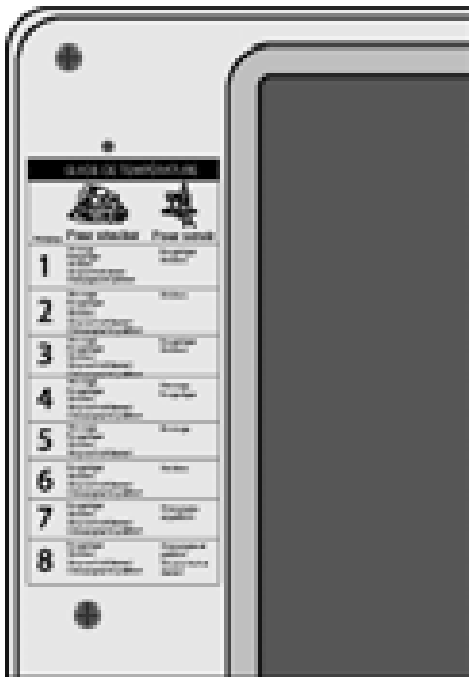
Remarque importante:

Le microprocesseur intégré ne laissera pas la température monter au-delà de 20°C (68°F) ni sous 7°C (45°F) parce que le vin ne doit pas être stocké à l'extérieur de cet écart de température.

Régler le degré de la température (préréglages) :

Pour changer la température préréglée à l'intérieur du refroidisseur de vin, appuyez simplement sur le bouton 'PRESET' jusqu'à ce que le numéro du préréglage (1 à 8) apparaisse.

Vous trouverez la version anglaise de ce tableau imprimée à l'intérieur de la porte. Cependant, une copie de la version française est également comprise sur un autocollant que vous pouvez poser à l'intérieur de la porte.



GUIDE DE TEMPÉRATURE		
Préréglage	Pour stocker	Pour servir
1	Vin rouge Rouge léger Vin blanc Vin pour fruit/dessert Champagne/vin pétillant	Rouge léger Vin blanc
2	Vin rouge Rouge léger Vin blanc Vin pour fruit/dessert Champagne/vin pétillant	Vin blanc
3	Vin rouge Rouge léger Vin blanc Vin pour fruit/dessert Champagne/vin pétillant	Rouge léger Vin blanc
4	Vin rouge Rouge léger Vin blanc Vin pour fruit/dessert Champagne/vin pétillant	Vin rouge Rouge léger
5	Vin rouge Rouge léger Vin blanc Vin pour fruit/dessert	Vin rouge
6	Rouge léger Vin blanc Vin pour fruit/dessert Champagne/vin pétillant	Vin blanc
7	Rouge léger Vin blanc Vin pour fruit/dessert Champagne/vin pétillant	Champagne et pétillant
8	Rouge léger Vin blanc Vin pour fruit/dessert Champagne/vin pétillant	Champagne et pétillant Vin pour fruit et dessert

Comment remplacer l'ampoule:

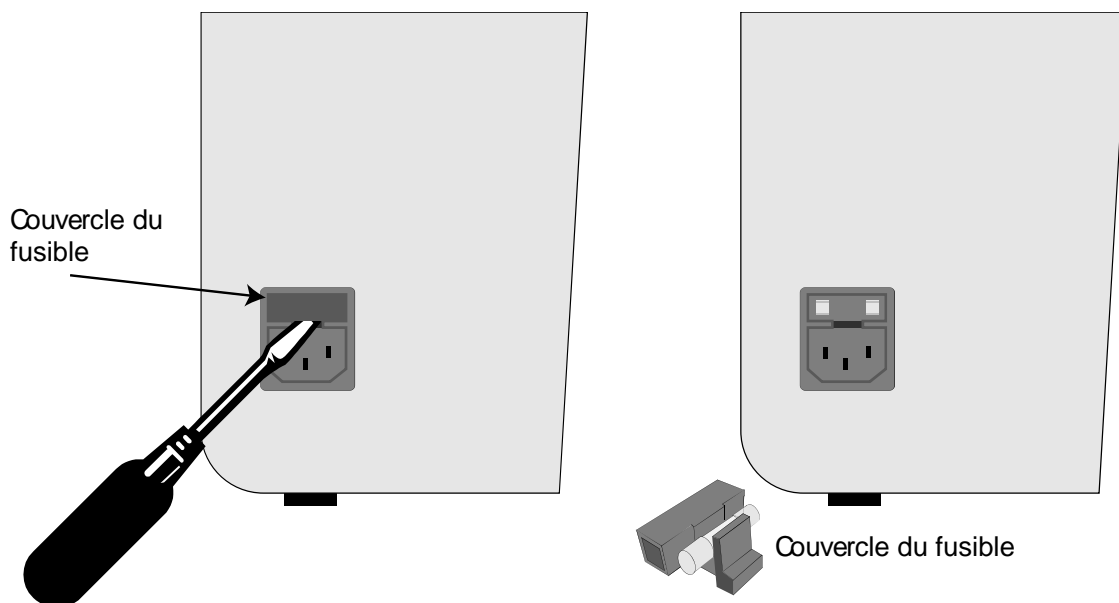
ATTENTION! IL FAUT TOUJOURS UTILISER UNE AMPOULE DE 12V:5W QUI EST DE LA MÊME FORME ET TAILLE.

1. Avec un tournevis #2 Phillips, enlève les deux vis qui tien la lentille.
2. Enlever l'ampoule brûlée en tournant dans le sens contre l'horloge.
3. Viser la nouvelle ampoule et bien serrée.
4. Remplacer la lentille et bien serrer les vis.

Instruction pour le remplacement d'un fusible:

Procédez tel que décrit ci-dessous pour remplacer le fusible, si nécessaire.
Utilisez uniquement un fusible de 2,5 ampères.

1. Débranchez le refroidisseur.
2. À l'aide d'un tournevis plat, retirez le couvercle du fusible, tel que démontré ci-dessous.
3. Retirez l'ancien fusible.
4. Remplacez le nouveau fusible,
5. Remplacez délicatement le couvercle du fusible.



Guide de dépannage :

Vous pouvez régler de nombreux problèmes vous-même en appliquant les suggestions ci-dessous :

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE
Présence de vibrations	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si le refroidisseur de vin est situé sur une surface plate et de niveau.
La porte ne se ferme pas bien.	<ul style="list-style-type: none">• Le refroidisseur de vin n'est pas installé sur une surface plate et de niveau.• Les bacs ne sont pas positionnés correctement.
Le ventilateur est toujours en état de marche.	<ul style="list-style-type: none">• Ceci est une fonction du système de refroidissement. Plus le degré de refroidissement est bas, plus le ventilateur fonctionnera. Si la température ambiante est plus élevée que 24°C (75° F), le ventilateur fonctionnera plus fréquemment.• L'appareil a été conçu pour fonctionner en continu lorsqu'il est réglé à basse température.• Cet appareil utilise moins d'énergie qu'une ampoule électrique de 100 watts.
L'appareil n'est pas alimenté	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez l'alimentation de la prise de courant. Assurez-vous que la prise de courant n'est pas contrôlée par un interrupteur.
La température interne ne semble pas correcte	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que les événements d'aération, situés sur le côté droit du refroidisseur, ne sont pas obstrués.• La différence maximale entre le refroidisseur de vin et la température ambiante est de 20°C.• Veuillez noter que ce refroidisseur de vin ne peut pas refroidir le vin à plus de 13°C (23°F) sous la température ambiante. (Par conséquent, si la température ambiante est de 30°C, la température interne maximale du refroidisseur sera de 17°C.)• La première fois que vous utilisez l'appareil, cela peut prendre jusqu'à 24 heures pour que la température interne soit atteinte.
	Suite à la prochaine page....

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE
Le refroidisseur de vin ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil n'est pas branché dans la prise électrique. • Assurez-vous que la prise de courant murale fonctionne en y branchant un autre appareil électrique. • Assurez-vous que le disjoncteur n'a pas été déclenché ou vérifiez si le fusible n'est pas sauté.
L'appareil ne refroidit pas. L'appareil est en marche.	<p>Assurez-vous qu'au moins 3 à 5 bouteilles se trouvent dans l'appareil.</p> <p>Allouez au moins 24 heures pour que la température interne se règle correctement. Quelle est la température ambiante?</p> <p>Si la température est supérieure à 21°C (70° F), l'appareil ne pourra atteindre 11°C (52° F). Le niveau d'humidité n'affecte pas la capacité de refroidissement de l'appareil.</p> <p>Pour obtenir une température précise, l'appareil ne doit pas être utilisé dans les endroits suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> • dans un endroit ensoleillé. • dans une pièce dont la circulation d'air n'est pas adéquate, tel qu'un garage. • près des appareils produisant de la chaleur (lave vaisselle, cuisinière, réfrigérateur). • partager une prise de courant avec un réfrigérateur, car celui-ci draine l'alimentation de l'appareil. • être encastré. • être installé dans un meuble ou une armoire. <p>Rappelez-vous de LAISSER au moins 15 cm (5 po) d'espace libre sur le côté droit de l'appareil.</p>
Renseignements généraux	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil peut être réglé manuellement à l'aide des symboles + et - Le réglage minimum est 7° C (45° F) et le maximum est 20° C (68° F). • L'appareil n'utilise pas de CFC. Il n'y a pas de compresseur à l'intérieur de cet appareil. • Le système de refroidissement est un système Peltier. • L'appareil utilise moins d'énergie qu'une ampoule de 100 watts.

GARANTIE DES ÉLECTROMÉNAGERS SYLVANIA

Nous vous remercions d'avoir acheté cet électroménager de SYLVANIA. Nous sommes fiers de la qualité de nos produits puisque votre électroménager a été conçu et fabriqué en respectant les normes les plus strictes de l'industrie. Nous pouvons vous assurer que cet appareil, s'il est utilisé dans des conditions normales, vous procurera une performance satisfaisante et ce, pendant de nombreuses années. Toutefois, s'il devait survenir une défectuosité, vous êtes protégé(e) par les clauses de cette garantie, pendant la période mentionnée ci-dessous.

SYLVANIA garantit que ses électroménagers seront libres de tout défaut de fabrication, tant dans les pièces que la main-d'oeuvre, pendant toute la période décrite ci-dessous et qui débute à la date d'achat, pourvu que le produit soit utilisé dans des conditions normales et installé et utilisé strictement selon les instructions incluses dans le guide qui l'accompagne.

PÉRIODE DE GARANTIE

REFROIDISSEUR À VIN–Électronique

Service après-vente en atelier : Un (1) an, pièces et mains d'oeuvre

REFROIDISSEUR À VIN – Compresseur (inférieur à 5,0 pi. cu.) –

Service après-vente en atelier : Un (1) an, pièces et mains d'oeuvre

COMPRESSEUR – Quatre (4) ans supplémentaires, pièces seulement

L'obligation de SYLVANIA selon les termes de cette garantie se limite exclusivement à la réparation du matériel, incluant les pièces essentielles au fonctionnement et les coûts reliés à la main-d'oeuvre ou, à notre seule discrétion, à l'échange de tout électroménager qui affiche un défaut de fabrication dans la période de garantie.

Toutes les pièces remplacées dans le cadre de cette garantie seront couvertes pendant la période résiduelle de la garantie originale dudit produit.

OBLIGATIONS DU CONSOMMATEUR

Cette garantie s'applique à l'appareil acheté dans un magasin au détail pendant la période de garantie décrite dans les présentes. Par conséquent, l'acheteur doit fournir la preuve de l'achat original affichant clairement la date. Nous n'effectuerons aucun service sous garantie sans la facture d'achat. L'acheteur doit assumer les frais d'expédition de l'appareil, à l'aller et au retour.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

Cette garantie couvre les électroménagers SYLVANIA achetés et utilisés au Canada. Cette garantie ne s'applique pas à l'esthétique du produit ni aux accessoires fournis avec l'appareil, incluant mais ne s'y limitant pas : boîtier, pièces du boîtier et boutons. De plus, la garantie ne couvre pas les dommages causés suite à toute manipulation, expédition, déballage, installation, réglage fait par le consommateur tel que décrit dans le guide d'utilisation, à la réparation ou au remplacement de pièces ou d'accessoires qui ne sont pas fournies par les centres de service autorisés par SYLVANIA, tout mauvais fonctionnement ou défaillance causée par de mauvaises conditions de l'environnement, ni suite à un service inadéquat et non autorisé, un entretien inadéquat, à une modification ou réparation effectuée par le consommateur, aux abus, négligences, accidents, incendies ou tout désastre naturel ni à des lignes de tension surchargées.

En aucunes circonstances, la compagnie SYLVANIA ne sera tenue responsable des dommages-intérêts spéciaux, accessoires, indirects ou punitifs, ni pour tout dommage-intérêt indirect résultant de l'utilisation de ce produit, incluant le gaspillage du vin, même si Sylvania sait ou est avertie que de tels dommages sont possibles. La responsabilité d'assurer votre vin vous revient et vous devez prendre toutes les mesures nécessaires pour préserver sa condition.

Ce dispositif téléphonique n'est garanti qu'à l'acheteur original, pourvu que l'achat ait été effectué dans un magasin au détail. Cette garantie deviendra nulle si l'appareil est utilisé dans un cadre commercial, industriel ou de location. De plus, la garantie sera annulée si le numéro de série a été effacé, altéré ou enlevé. SYLVANIA se réserve le droit de modifier la conception ou d'apporter des ajouts ou des améliorations à ses produits, sans obligation de sa part de modifier les produits déjà fabriqués. Cette garantie a préséance sur toutes les autres garanties tacites ou explicites et par les présentes, SYLVANIA n'autorise aucune personne ni entité à assumer pour elle nulle d'autres responsabilités en rapport avec la vente de ce produit. SYLVANIA ni aucun de ses détaillants autorisés ne pourront, en aucune circonstance, être tenus responsables des dommages-intérêts directs ou indirects survenant de l'utilisation du produit ou suite au mauvais fonctionnement ou à l'absence de fonctionnement dudit produit, ainsi que pour tout délai dans l'exécution de cette garantie suite à des circonstances hors de notre contrôle.

L'acheteur peut bénéficier de certains droits provinciaux ou fédéraux additionnels et toute clause de cette garantie qui soit prohibée par de telles lois sera jugée nulle et sans effet mais les autres clauses demeureront en vigueur.

OBTENTION DU SERVICE

Si vous avez besoin de service pour votre produit, selon les termes de cette garantie limitée, vous pouvez communiquer avec le détaillant SYLVANIA qui vous l'a vendu ou directement avec nous :

SERVICE SONIGEM

300, Alden Road
Markham, Ontario
L3R 4C1

Téléphone : (905) 940-5089 Télécopieur : (905) 940-2303
1-800-287-4871